

115

## Megvalósul a lévai strandfürdő

paktumot kötöttek egymás között az európai államok a legutóbbi tíz esztendő alatt. A paktumok, meg nem támadási szerződések, garanciamegállapodások, egyezmények, regionális szerződések ezen sokaságán kívül még a gazdasági és kereskedelmi szerződések beláthatatlan tömege létezik és születik minden nap. Nincs benne azonkívül az interkontinentális szerződések, pld. a Kellog paktum, amely a háborút elítéli és büncselekménynek minősíti.

A paktumok rengetege, amelyek mindegyike a béke biztosítását célozza, a legjobb bizonyítéka annak, hogy milyen tákolt az európai életünk sorsa. Ez a paktumok teljesen elveszítik értelmüket, jelentőségüket, mert minden paktumnak meg lesz az ellenpaktuma, mint gyógyszernek az ellengyógyszere, amely annak hatását semlegesíti és megsemmisíti.

Elég volt a háborúból, de elég volt a paktumokból is. Üljenek össze a nemzetek jövőjét alakító és irányító tényezők és olvassák fel a sok felesleges, egymás értékét lerontó paktumok tömkelegét a kölcsönös megértés mindent magába foglaló tégléjében, az emberszeretet lángjánál. Tűnjenek el az európai népek konyhájából akik csak kotyvasztani tudnak és nem képesek elkészíteni az emberek asztalának számára a mindenki által megkívánt izletes, élvezhető eledelt: a békét, a megélhetés biztosítását, az élet, a fejlődés biztonságát.

Srámek, volt miniszter, még amikor a koalíció volt a kormányon és a petka tanácskozásai nem végződtek eredménnyel, az érdeklődő újságíróknak mondotta: megállapodtunk, hogy megfogunk állapodni. Mi is azt reméljük, hogy paktumok csak félszeg kísérletezések, tapogatózás, előkészületek az igazi, béképecsételő baráti kézfogáshoz.

A titkolózások, félrevezetések, hátsógondolatok, az igazi szándék elrejtése nem lehetnek a XX. század eszközei, az emberek egymásra uszítása nem lehet életünk értelme és célja. Az ígéret földje ma már nem tejjel és mézzel folyó ország és ilyen lesz Európa is, ha az ígéretek csak ígéretek, a paktumok csak paktumok maradnak — sivatag.

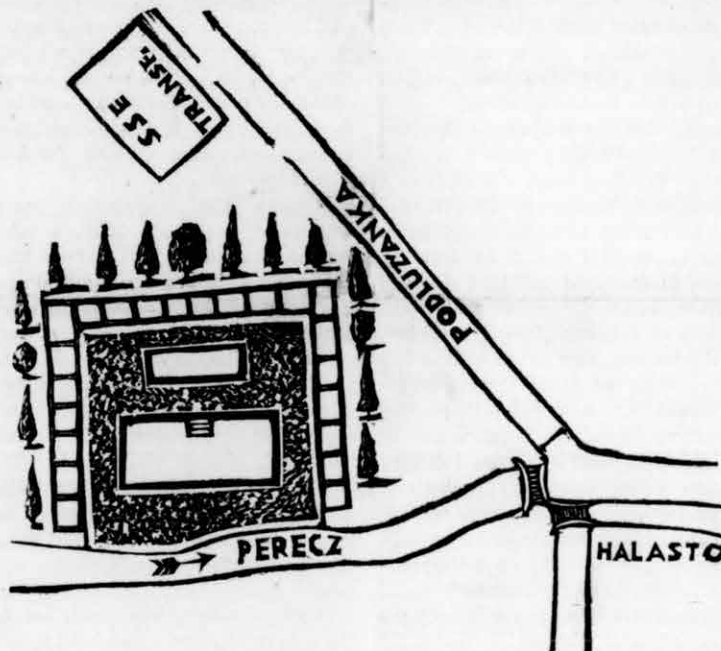
A konferenciák szóáradata és aktatömege, bizottságosi helyett cselekedetekre van szükség, mert a világ mai cháoszából másképp nincsen kiút.

Még jóformán el sem olvadt a hó, de a strandfürdő kérdésével már most kell foglalkoznunk. A jogi megoldásokon kívül különösen a pénzügyi és még inkább a vízjogi problémák elintézése vesz nagy munkát és hosszú időt igénybe.

### Hol épüljön a strandfürdő?

A Lévai Ujság már megígérte, hogy erre vonatkozólag kész tervekkel áll elő. A strandfürdő nem építhető fel másutt, mint a Perec-parti ré-

teken. Ezek ugyanis közel fekszenek a városhoz, a Perec szolgáltatja a vizet s így kevés befektetéssel meg lehet teremteni a lévai Lidót, legalább is a legprimitívebb formában. Arról van elsősorban szó, hogy megteremtjük azon kezdeti feltételeket, amelyekből azután egy modern, minden kívánságot kielégítő strandfürdő épülhet ki. A mellékelt sematikus tervből látható, hogy miként nézne ki a tervezett „Lévai Lidó“ végleges formájában.



### A terv előnyeinek részletezése.

A „Lévai Lidó“ tehát a Perec partján a Zugón túl a Stredo transzformátor állomásának közelében létesülne, a csatorna bal partján.

Milyen előnyei vannak ennek a megoldásnak:

1. Közel fekszik a város középpontjához, a tervezett hidakon keresztül akadálytalanul megközelíthető.

2. A szükséges földterület könnyen megszerezhető.

3. Nem kellenek eleinte nagyobb investíciók és ezek évente fokozatosan beoszthatók a rendelkezésre álló összegek szerint.

4. A hely kiválóan alkalmas, mert napos oldalon fekszik, köröskörül zöldelő rétek teszik kellemessé a strandolást.

### Kákonyi Ignác ajánlata.

Mindezen előnyök tekintetbevételével lapunk szerkesztősége információs tárgyalásokba bocsátkozott a parlamenti tulajdonosokkal és közölte elgondolását a város illetékes tényezőivel is. Ezen tárgyalások során Kákonyi Ignác, lévai kereskedő fiával együtt felkereste Boros Béla h. városbíró, majd pedig lapunk szerkesztő-

ségét és kijelentette, hogy a Perec mentén elterülő több mint 2000 négyszögöl területű réjtét felajánlja a lévai strandfürdő céljaira. Lapunk munkatársa egy mérnök szakember és a tulajdonosok kíséretében helyszíni szemlét tartott és egybehangzón megállapították, hogy a felajánlott terület a strand céljaira kiválóan alkalmas.

### Városi kezelés vagy konzorcium.

Mint hogy az alkalmas terület már megvan, tárgyalni kell azon feltételekről, amelyek mellett a jelenlegi tulajdonosok, Kákonyi Ignác és neje a kérdéses területet átengedik. Birjuk a tulajdonosok azon kijelentését, hogy a területet minimális ellenszolgáltatás ellenében odaadják, de hajlandók olyan megoldásra is, hogy bizonyos idő lejártá után a felépítendő fürdő tulajdonjogba menne át és addig ingyen volna azok használatában, akik felépítették.

A város, információink szerint nem hajlandó a fürdő felépítését vállalni, késznek nyilatkozott azonban a legintenzívebb támogatásra, nevezetesen a szükséges földmunkák elvégzéséhez munkaerőt bocsájtana rendelkezésre. A strandfürdőt tehát egy konzorcium-

nak kéne kezébe venni, amely gondoskodna annak kiépítéséről. Ennek ellenében kezelné a fürdőt és részese lenne az esetleges haszonból, 20—25 év után pedig, amikor a befektetések amortizálódnak, visszaadná a területet az eredeti tulajdonosoknak.

További részleteket lapunk legközelebbi számában közlünk.

## Lévai farsang

A Sokol álarcosbálja a Stránsky szálló összes helyiségeiben nagyszámu közönség jelenlétében, jó hangulatban folyt le. A japán művész, izléses kiviteléért a rendezőségnek külön elismerés jár — a jókedv gyorsan terjedt és a jelenlevők kitűnően szórakoztak. Három zenekar sem győzte a táncolókat kielégíteni, akik fáradhatatlanul huzatták reggelig. A jelmezek elég nagy számban vonultak fel. A rendezőség — esetleges sértődéseket kerülve — mellőzte a szokásos jelmezzserepet. A két legizlésebb jelmez Kaszaniczky Aranka 2 művészi kreációja volt: Koričánsky Pálné (gésa) és Fischer Józsefné (fehér orchideák).

## Mozik műsora:

APOLLO (Denk): Csütörtökön, pénteken, szombaton és vasárnap monumentális nagyfilm, az emberi merészség, bátorság és kitérés nagyszerű műve: MONTBLANC KIRÁLYA (Örök álom — Der ewige traum). Ezen dráma egy valóban megtörtént eseményt mutat be, mely 1786-ban, a Montblanc első megmászása alkalmával történt. Személyek: Brigitta Horny, Sepp Rist, Arnost Dumke. — Vasárnap délután népelőadás: VÁN-DOR NÉP, artista dráma. Olcsó helyárakkal!

ORIENT (Stránsky): Bemutató 21., 22. és 24-én: Conrad Veidt „A HERCEG ÉS ZSIDAJÁ“-ban; Feuchwanger világhírű regényéből, a Herceg és zsidajából (Jud Süß) film készült, mely most Lévára is elkerül. Süß zsidó alakját Conrad Veidt, a nagy német filmszínész alakítja, aki élethűséggel érzékelteti a legendás Süß zsidó alakját. A külföldi kritika egyöntetűen megállapította, hogy Conrad Veidt élete legjobb szerepéhez jutott ebben a darabban. Mint ismeretes, Bécsben nagy botrányok játszódtak le a Jud Süß körül, úgy hogy az osztrák kormány be is tiltotta a darab előadását. Ez történt Németországban és Magyarországon is. A Herceg és zsidaját csütörtökön, pénteken és vasárnap mutatják be. A film iránt fokozott érdeklődés nyilvánul meg.

# Krčmery mérnöknek a beszercebányai villanytelep igazgatójának levele a villanügyben

Folyó évi január hó 5-én kelt érdeklődésükre és a beküldött újságcikk címkérdésére feltétlenül azt kell válaszolnom, hogy „nem villanysztrájk”, hanem békés összműködés és a tarifakérdés józan megoldása a feladat. — A sztrájkot érteném, ha nem a saját villanytelepükről volna szó. — Értleném, mint ultima rációt, ha nem volna más eszköz a probléma megoldására, mert a sztrájk minden esetben nagy veszteség s azt végeredményben csak a fogyasztó fizeti meg. Annál kevésbé szabad meggyengíteni a villamosmű helyzetét, mivel az még sok feladat előtt áll és tényleg nehéz helyzetben van.

**Látjuk, hogy az áram ára nem lehet egységes, mert különböző célokat szolgál és különböző szükségleteket fedez, már pedig a mostani tarifájuk csak egy árat ismer.**

Ez az áramár a minimális fogyasztásra kicsi, a többi célakra meg túl nagy. Hiszen nem panaszkodhatnak a Ké 3-50 egységára 3—400.000 KW óra mellett, mikor Prága Ké 2-70-ért adja a 100 milliókat. De éppen ez a hiba. Az áramárakat folytonos kompromissumokkal léptették, ahelyett, hogy ott, ahol az áramár megfelelt: meghagyták volna és csak a többi igényre nyitották volna meg a kellő alacsonyabb tarifákat. Ez a hiba Bratislavában, Prágában stb. és ez az akadály az új áram tarifák bevezetésének az Önök esetében is.

Elvesztették azt a természetes tartalmat, amit magasabb egységár jelentene a minimális fogyasztás keretén belül.

Most már csak egy segít s azt könnyű belátni: az áram fogyasztás megfelelő növelése. Meg kell érteni a fogyasztónak is, hogy nem kívánhatja az alacsonyabb egységárat, csak ha megfelelően többet fogyaszt — különben az áramgázdálkodás egyensúlya felborul és ezt a gazdasági hiányt megint csak a város közönsége fogja fizetni.

**Nem lehet vizont az áramfogyasztást növelni, ha a közön-**

**ség nincsen tájékoztatva a racionális többletfogyasztás módjairól. Ehhez nemcsak megfelelő propaganda kell, de meg kell adni a megfelelő módot a fogyasztó készülékek beszerzésére.**

Az egyes elárúsító cégek összműködése szükséges és a villamosmű segítsége a részletfizetéses eladás lebonyolítására. — Mindez ellenben csak hasztlan erőlködés, ha nincs még mindig átépítve a hálózat a normális áramra.

Mert nem lehet az abnormális készülékek számát szaporítani, mivel az átépítés nehézségei csak fokozódnak, eltekintve attól, hogy az abnormális készülékek drágábbak és kisebb feszültségükkel a hálózatot nagyobb mértékbe veszik igénybe.

Ezek után azt hiszem, hogy világos a teendő.

**Első dolog a hálózat legsürgősebb átépítése. Már több éve tart ez az ügy és huzódik tulajdonképpen csak felesleges komplikációkkal. Maga az átépítés nagyon egyszerű és nagyon gyorsan keresztülvíhet.**

Banská Bystrica átszerelése alig tartott 2 évig, Piešťany szintén. Egy harmadik városban most szereljük át a hálózatot és pedig fele idő alatt, mint azt az oltaniak kontemplálták. Minden munkát organizálni kell. Az átépítést annál inkább, neki kell látni és gyors egymásutánban keresztül kell vinni. Ebben az évben feltétlenül meg lehet.

**Párhuzamosan ezzel a feladattal megy az áram tarifák bevezetése és a megfelelő propaganda. Ily módon hamarosan ott lehetnek, hogy a fogyasztók minden célra kapnak rentábilisan áramot, úgy mint bármilyen városban. Így megszűnik magától az elégedetlenség és a fogyasztók megtanulják becsülni saját villamosművük jelentőségét és annak szolgáltatait.**

A villamosmű rentabilitásáig lassankint majd fokozódik és rövid időn belül számottevő tényező lehet a város gazdálkodásában.

Jól tudom, hogy a banská-bystricai példa sokak szeme előtt lebeg — két és félszeres fogyasztás 1926-al szemben, alig 15—20% al többet fizetnek a fogyasztók. De ezt az eredményt csak fokozott ambícióval és célirányos munkával lehet elérni és csakis a fogyasztó közönség teljes bizalmával és támogatásával.

\*\*\*

Elégtétellel állapítjuk meg, hogy

## Az olvasó, mint újságíró

Olvasóink naponta keresik fel lapunk szerkesztőségét, vagy állítják meg lapunk szerkesztőit, munkatársait, hogy valamely közérdekű cikkünkre feltétlenül választ akarnak adni, hozzá akarnak szólni. Minden nap halljuk: ezt meg kellene írni, miért nem foglalkoznak ezzel a kérdéssel? Ezek a lelkes hozzászólások, sőt talán hozzáértők érdeklődési izgalma egyszerre alábbhagy, amikor azt választjuk: kérem, tessék, írja meg, szívesen közöljük! Ha tetszik névvel, ha nem tetszik, akkor név nélkül, de mindenesetre írja meg, küldje be, tessék hozzászólni, tessék sikra szállni a közös érdekek védelmében.

Mindenki csak fényesül azzal, hogy majd megírja, beküldi, a valóságban ez sohasem történik meg. Szánalmas ez a betűiszony aggodalmaskodás, mindenféle kifogások felsorakoztatása, ingatlak ellenelések —, mert végeredményképen mindez csak gyávaság és lustaság. Hölgyeim és uraim, elég volt az álszeméremsből, a kifogásokból és huzódásból! Felhivunk mindenkit, akinek közölni való vélemény van valamely felvetett aktuális kérdés kapcsán, vagy új témákat kíván a nagy nyilvánosság előtt megvitatni, jelentkezzen, álljon elő, írja meg!

Minden értelmes írás, amely becsületes kézzel, tiszta tollal íródott, szívesen közlünk, nem nézünk pártállásra, származásra, műveltségre, anyagilag és szellemileg függellenek vagyunk és így félelem nélküli szöcsöve lehe-

Krčmery mérnök ur nyilatkozata igazolja álláspontunkat: lehetséges a villanyáram tarifájának oly beosztása, amely a fogyasztók érdekeit kielégíti, mert nem szükséges mást tenni, mint az üzemet az adott lehetőségek keretén belül reorganizálni. A városi villanytelep Léva kereskedelmi vonatkozású vállalata és ezt kereskedelmi alapon üzleti szellemmel és üzleti érdekekkel kell vezetni.

Antal Gyula városbíró, Weisz Gyula üzembizottsági elnök és Boromitsza Tivadar telegigazgató legutóbbi nyilatkozata arra mutat, hogy az illetékes tényezők belátták a mai helyzet tartatlanságát és lapunk akciójának hatása alatt meggyorsítva a szükséges lépéseket a kérdés megoldásához.

tünk minden okos és igaz beszédnek. Minden becsületes szándéku ember igénybeveheti a Lévai Ujság függetlenség hatalmából sarjadó erejét, írja meg mondanivalóját, szolgálatot tesz a köznek és önmagán segít vele.

MEGNYILT

## PRIMUS

HENTESÁRU ÜZLET ÉS FALATOZÓ SZEPESSI UTCÁBAN  
Mindenféle hentesáruk és prágai sonkák állandóan frissen a legjobb minőségben kaphatók

### Ahogy én látom...

a lévai helioársók teljesen megszűntek — hála a monopóliumnak, nevezetesen a gabonamonopóliumnak. Ez külön meg kell jegyezni, hogy a gabonamonopólium, mert most egy újabb monopólium is jön: az állatmonopólium és akkor az állatársók is megszűnnek, de nemcsak Léván, hanem mindenütt. Nézzük mi lesz ennek a következménye? Amíg nem volt monopólium — tönkrementek a gazdák, tehát jött a moratórium és állítólag jön a gazdaadósságok rendezése. Ez tönkre fogja tenni a kereskedőket, iparosokat, természetesen ezeken is segíteni kell. De ez megint nem képzelhető el másként, mint a gazdák rovására, miként a gazdákat is az iparosok és kereskedők rovására szantálták. Így lassan, de biztosan bekövetkezik a legideálisabb egyenlőség — senkinek sem lesz semmije. Mert ha a gazda, kereskedő, iparos, tehát a termelő rétegek tönkrementek, nem élhet meg az orvos, ügyvéd, mérnök és egyéb vállalkozó sem és nem lesz miből fizetni a hivatalnokokat sem. Közben az emberiség, hála az okos és előrelátó nagyfejűek propagandájának — gombamódrára szaporodik és ez megint csak egymás rovására történhetik. Hol van tehát a kiút? Mi lehet az igazi, helyes megoldás? Hol kezdjük? Ki kezdje és miképpen, milyen eszközökkel és remélhető-e egyáltalában eredmény, amely mindenkit kielégíti — legalább hozzávetőlegesen? Nehéz és szomorú kérdések ezek, talán meg sem oldhatók. Lassan elszibbad minden bizakodás, elakad minden várakozás, sőt lehet mondani boldogbambamódrára szaporodik és ez megint csak egymás rovására történhetik. Hol van tehát a kiút? Mi lehet az igazi, helyes megoldás? Hol kezdjük? Ki kezdje és miképpen, milyen eszközökkel és remélhető-e egyáltalában eredmény, amely mindenkit kielégíti — legalább hozzávetőlegesen? Nehéz és szomorú kérdések ezek, talán meg sem oldhatók. Lassan elszibbad minden bizakodás, elakad minden várakozás, sőt lehet mondani boldogbambamódrára szaporodik és ez megint csak egymás rovására történhetik. Hol van tehát a kiút? Mi lehet az igazi, helyes megoldás? Hol kezdjük? Ki kezdje és miképpen, milyen eszközökkel és remélhető-e egyáltalában eredmény, amely mindenkit kielégíti — legalább hozzávetőlegesen? Nehéz és szomorú kérdések ezek, talán meg sem oldhatók. Lassan elszibbad minden bizakodás, elakad minden várakozás, sőt lehet mondani boldogbambamódrára szaporodik és ez megint csak egymás rovására történhetik.

Okulár.

## Járási Magyar Közművelődési Bizottság

folyó hó 13-án este tartotta az évben utolsó népszerű tudományos előadását. Csorba Jenő, mérnök részletesen ismertette a technikai tudományok alapfogalmait, mérőegységeit és mindazon fogalmakat, amelyeket a mai óriási fejlettségű technika föllepült. Hallgató közönségét teljes részletességgel bevezette az elektrotechnika tudományába. Illusztrációkkal, tematikus rajzokkal ismertette és magyarázta az egyen- és váltóáramú dinamóknak működését, ezzel kapcsolatban részletesen ismertette, hogy miért ragaszkodnak a technikusok inkább a váltó, mint az egyenáramhoz.

Léván most van bevezetés alatt a váltóáram és a jelenlevők feszült figyelemmel hallgatták Csorba mérnöknek erre vonatkozó magyarázatát. A városot öt kerületre osztotta az üzembizottság, hogy az egyes kerületeket árammal ellátó transzformátor állomások kb. egyenlő megterheléssel dolgozzanak. Is-

meretes, hogy a városi villanytelep áramot nem termel, hanem azt a Középszlovenszkió Villamos Társaságtól (Stredo) vásárolja, aki b. bányai telepéről 22.000-voltos feszültséggel küldi Lévára. Itt a helyitelepen 5.000 voltra alakítja és ilyen erősségre fut a föld alatt elhelyezett kábeleken a transzformátor és elosztó állomásokra, amelyek közül 3 (a vasutnál, ujtelepen és a kórháznál) készen van, a többi 2 transzformátor állomás, amelyek egyike a belvárosi, másika a hegyalját és környékét látja majd a váltóárammal, a közel jövőben épül ki.

Az áramdíjszabások megfelelő bevezetése lehetővé teszi Léván is, hogy a legkiterjedtebb mértékben alkalmazhassa a város lakossága a tiszta és higiénikus villanyáramot nem csak világításra, hanem sültésre, főzésre, melegítésre, különösen háztartások és fűrdőszobák vízmelegítésére.

A mai egyoldalú villanyfogyasztás-

nak nagy hátránya, hogy csakis az esti órákban vannak a telepek igénybe véve, de ez egytall oka a villanyár magasságának is. Az áramtermelő telepek nagy berendezéseiket a legmagasabb esti fogyasztáshoz szabva építik és az a nappali és éjszakai órákban alig van igénybe véve. Éppen ezért adnak mindenhol kedvezményes olcsó árakat a nappali és késői éjszakai fogyasztásra. Ezt Léván is be fogják vezetni, ha a Stredóval ez irányban folytatott tárgyalások kedvezően végződnek.

Az előadó még Szlovenszkió villamosításának beosztását, valamint a Középszlovenszkió Villamos Társaság üzemi eredményeit ismertette.

Az egybegyűlt szépszámu közönség meleg tapssal jutalmazta Csorba mérnök értékes előadását. Majd Schubert Tódor, a bizottság alelnöke a jövő évi viszontlátás reményében mondott köszönetet a hallgató közönségnek, az előadás-sorozatot bezárta.

\*\*\*



# ASSZONYOKNAK

Páris, február hó.

Csevegjünk kissé az 1935-ös divatról... Első benyomásunk az, hogy az idei divat nem hozott különösebb változást. A ruhák egy gondofattal rövidebbek, a csipő természetes magasságban van, a ruhák hátul épp oly hosszúak mint elől, egyszóval a vonal kissé megváltozott. Nincs divatszín, mert minden szín divatos és gyakran fogunk találfokozni az impriméval, valamint az angol himzett anyagokkal.

Délelőtt leginkább az ugynevezett „robe-manteau“-t fogjuk hordani, ami ruha is, kabát is egyuttal. Erről a jövő héten külön fogunk beszámolni. Délutáni teahez igen keresetten öltözünk majd, „très habillé”

széles karimájú nagy kapapokkát. A kosztümök könnyű kötött-szerű gyapjanyagból készülnek majd, leginkább szürkében, ámbrás minden szép színt elfogadhatunk. Az estélyi ruhák leginkább egyszínű organdi és csipke a la Valenciennes-ből készülnek.

Az összes nagymesterek kollekciói méltó sikert arattak, különösebb létszámú örvendtek Molyneux virágos és imprimé, valamint Chanel jersey- és csipkeruhái. Ez utóbbinál egy mesébeillő vörös csipkéből készült estélyi ruhára figyelt fel mindenki, ugyátszék Chanel egvedül áll ebben a specialításban. SUZY.

## Egészség—Ifjuság

Az öröklődésnek is nagy szerepe van a fiziológiai ifjuságban. Az emberek nem születnek egyforma diszpozícióval, az egyik testalkata is nagyon különbözik a másiktól. Azonban mindnyájunkban van egy közös vonás, amit nevezünk tökéletesedési lehetőségnek.

Testünk sejtfjei állandóan változnak, kimulnak és új sejteket kapunk cserébe. Tornagyakorlatokra, jó légzésre, tökéletes belső szervi-tevékenységre van szükségünk, hogy okvetlenül erőteljes sejtekre lehessünk szert. Ezeknek legnagyobb ellenségei a testi tulajdonságok és az intoxikáció.

Van azonban egy másik igen fontos tényező, amit gyakran elhanyagolunk, bár befolyása óriási az egészsé-

günkre: a lelki, szellemi diszpozíció, ami egyenes hatással van életünk létkető ritmusára. Vegyük egyszer és mindenkorra tudomásul, hogy ez a tényező teljes mértékben akarattunk befolyása alatt áll.

Sokan rosszul vesznek lélekzetet, nem tördnek elegend a tornával, de ugyanezek még kevesebb gondot fordítanak akarattuk kormányzására, ami belső lelki tevékenységüket vezérli.

Éppen ezért egynehányszor tanácsokat bátorodom majd e helyen adni, hogy miképpen őrizzük meg egészségünket, jókedélyünket és miként odázunk el a legvégsőig legnagyobb ellenségünket: az öregedést. SUZY.

\*\*\*

## PATINA

Mindenféle éttermet találni Párisban és a turista, bárhonnét származik is, saját nemzeti konyháján csillapíthatja éhségét.

Az orosz forradalom utáni emigrációnak tudható be az a tény, hogy az idegen vendéglők között az orosz a legszámosabb. Tul olcsók, vagy túl drágák, fellelhetők Páris minden kerületében, koszljuk azonban mindég ehetetlen. Arról híresek, hogy tulajdonosaik, szakácsaik, pincérek és pincérnők állítólag az egykori orosz arisztokráciából valók.

A következő anekdotát mesélik az egyik legelőkelőbb ilyen vendéglőről.

Egy francia úr és pötlöm kis kutyája éppen az ebédjükét fejezik be. A figyelmes tulajdonos alázatos mosollyal közeledik:

— Monsieur meg van elégedve?

— Hm... igen, feleli minden rajongás nélkül.

— Talán valami hiba volna? Csodálnám, mert szakácsunk a cár udvari főszakácsa volt. Remélhetőleg az illokat zamatosnak méltóztatott találni?

— Hm... igen.

— Meglepne az ellenkezője, mert pincemesterünk a cári pince egykori főkösztolója. A kiszolgálást illetőleg meg kell jegyezni, hogy személyzetünk csupa egykori udvarhölgyekből van rekrutálva és az a személy, aki Uraságotat szolgálta ki, nem más, mint X hercegnő...

Mindez hidegen hagyja a vendéget. A tulajdonos valami ügyes bókol keres, hogy vendége közönyét megtörje.

— Monsieur kis kutyuskája valóban gyönyörű lajkutya. Egy kis daxli, ugyebár?

— Nem, feleli hamis mosollyal a vendég, ez egy egykori orosz agár... Paly.

\*\*\*

## A zsidó hitközség belső harcai a bíróság előtt

Liebermann Jakob főrabbi nagy érdeme.

hogy a lévai zsidóságot európai kultúr nivåóra nevelte és az ő előrelátható, bölcs irányításának köszönhető, hogy Léva évtizedek óta ideális felekezeti béke uralkodott. Ez a harmónia a hitközség belső életében sem hiányzott és 4 évtizedes működése alatt a lévai zsidó hitközség szellemi és anyagi javakban egyaránt gyarapodott. A békés fejlődés, az európai vívót biztosítani befelé és kifelé egyaránt, ez volt néhai Liebermann Jakob főrabbi jelszava és megvalósított programja.

Megkezdődik az egyenetlenkedés.

Halála után megszűnt felvilágosult egyéniségének érdekellentéteket ki egyenlítő közvellen hatása és befolyása, a hitközség élére új vezetőség kerül. Az új vezetőségnek nem sikerült a hitközség belső békéjét biztosítani, megkezdődtek az intrikák, torzalkodások.

A lévai közvélemény előtt is ismeretes lett, hogy a zsidó hitközségben ádáz belső harcok dultak, amelyek megbolygatják a hitközség kívánatos közérdekű működését. Az egyre inkább személyi térére terelt ellentétek

# Kohn & Kovács

divatáruháza értesíti nagybecsült vevőit, hogy az évenként megismétlődő és a már általánosan közismert

## FEHÉR HÉT UTOLSÓ HETE

kezdését vette.

Jelszavunk:

„minőség, minőség és minőség!”

Ezzel is kizárólag csak a legjobb nyersanyagokból készült árukat és csakis a legismertebb gyárosok készítményeit hozzuk forgalomba. ★ Rendkívül olcsón kalkulált áraink szigoruan szabottak, ezek csak a NÉGY FEHÉR HÉT tartalma alatt érvényesek és ezen idő alatt semmiféle százalékot nem adunk.

már a lévai járásbírószágot is foglalkoztatják. Kardhordó Ödön járásbíró február 12-én tárgyalta Schulcz Ignác becsületsértési perét Dr Kaiser Lajos hitközségi elnökkel szemben.

A hitközség elnöke, mint vádlott.

A vádirat szerint a hitközség elnöke egy gyűlésen azzal vádolta meg Schulcz Ignácot, — a temelkezési egyesület elnökét, hogy egy betétkönyvel csempészelt a pénztárnok szekrényébe. Ezen ominozus kijelentés kapcsán oly kifejezéseket is használt, amelyekkel Schulcz Ignác magára nézve súlyosan sértőnek tartott. Ezen inkriminált cselekmények alapján kérte a bűnvádi eljárás megindítását Dr Kaiser Lajos hitközségi elnök ellen rágalmozás címen.

A vádlott képviselője Dr Löwinger Imre ügyvédjelölt tagadta, hogy Dr Kaiser ilyen kijelentéseket tett volna. A bizonyítás kiegészítése céljából a bíróság a tárgyalást elhalasztotta.

△ Jelmezbálokra ajánlunk lamét minden színben Ké 390, krisztalint minden színben Ké 5.— Új estélyi ruhaanyagok érkeztek nagy választékban Kohn & Kovács divatháza.

Tüzifa, szén, koks, faszén és anthracit eladás nagyban és kicsinyben

## ECKSTEIN FERENC

Kálnai u. 47  
Szolid árak  
Pontos kiszolgálás

fatelep  
Telefon 102

## Hírek

— Halálozás. Mihályi Lajos nagysallói másodjegyző 46 éves korában szívzsellhűdés következtében hirtelen elhunyt. A köztisztviselőben álló hivatalnok 16 éven át Nagysallóban működött, váratlan halálesete nagy megdöbbenést és részvétet keltett az egész környéken. az elhunyt özvegyén és árváin kívül kiterjedt rokonsága gyászolja.

— A ref. ifjuság farsangi táncvigalma febr. 23-án lesz a Kalh. Kör helyiségében. Ez alkalommal színe kerül Paál Gyula: A csárdás leánya c. 3 felvonásos énekes terpszinműve. A zenét jó cigányzenekar adja.

— Támogassuk a „Magyarosan” című nyelvművelő folyóiratot! Minden öntudatos magyar kötelessége terjeszteni a nyelvünk tisztaságáért és egészséges fejlődésének biztosításáért küzdő „Magyarosan” című nyelvművelő folyóiratot, amely immár 9000 példányban lát számunkint napvilágot. Az I., II. és III. teljes évfolyam 132, 128 illetve 168 oldal terjedelemben megrendelhető Walla Frigyes Magyar Könyvesboltjában (Pozsony, Ventur u. 9.) Ára évfolyamonként 8 korona, portó külön 4 korona.

— Öngyilkosság Szent-Györgyön. Folyó hó 13-ára virradó reggel a pajtában felakasztva találták (Máté) Fűri Jónást, kb. 50 éves gazdálkodót, községi esküdtelet. Teljesen meg volt fagyva amikor rátaláltak s ezért a hivatalos bizottság megérkezéséig le sem vágták a kötélről. A közmegebecsülésben élő gazda tettének oka valószínűleg családi viszályokban keresendő.

# Március: lévai szerzők estje

— **Eljegyzés.** Dr Liebermann Leo ügyvéd Sós Tutul eljegyezte. (M.k. é. h.)

**Magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak bálja.** E hó 23-án, szombaton este 8 órai kezdettel tartják táncos egybeköltött tarka estjüket a Magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak a Stránsky szálló összes termelében. Tekintve, hogy külön meghívók nem lesznek szétküldve, a plakátokon és ezuton hívják meg az érdeklődőket az élvezetes tarcaestre, ami előre láthatólag az idei farsang legsikerültebb estjének ígérkezik.

**Február 25-én A csókos regiment** kilencedik előadása a városi színházban.

— **Öngyilkosság Vámos-Ladányban.** Taliga Dezső, zárkózott természetű, 25 éves gazdalegény, kiszolgált katoná, revorverrel mellbe lölte magát. A golyó a szív mellett a tüdőt sebesítette meg. Molnár-szanatóriumban ápolják. Tettét életunságból követte el.

— **Szülő oltványok.** Badacsonyi vidéki Szülőtelep Kezelősege (Tapolca) értesíti a lévai és környékbeli szülő-tulajdonosokat, hogy a szülőoltványok behozatalát engedélyezték, miért is azok már megrendelhetők a helyi megbízottnál. **Dubovszky János, Levice.**

## ÜZLET ÁTTELJEZÉS!

Nikkelezési és műköszörülés, műhelymel áthelyeztem Szepesi utcából a JOZEFCEK-féle házba, MÁRTONFFY UTCA 1

**KMETŐ BÉLA,**  
galvan, technikus és műköszörűs

— **A lévai Katolikus Kör** színe hozta e hó 14-én negyedszer a Kör színpadán a „Tabáni orgonák”-at. Taby Sári komoly átérzéssel játszotta a tabáni névtelenségből felemelkedő tehetséges művésznő szerepét, Rita Berlint. Meleg játékaival megnyerte a közönség tetszését. Körösházy szerepét Turpinszky József alakította. Neki még szokatlan terület arra, hogy tehetségének javát tudja adni. Nemes törekvéstől átértelt játékát kellemes hangjával egyszuloyta. A táncos szerepében Uhnák Bözsi, partnere ifj. Éder Kálmán Révitalussy szerepében egészséges élethumorról és táncokkal tiszteletreméltó sikert ért el. Stálenburg herceg szerepében Tóth Gyula a degenerált arisztokrata szerelmes kalandokra vágó figuráját hozta, szünni nem akaró derűtség mellett. A jubiláló Kern papát Györgyi Jenő nagy komikai érzékkel alakította. Petrovics Géza elég szögletes volt, játékát Óberth Ili egyszuloyta. Kósa István, Sukola Manci, Valasik Bözsi és Kiss Andor tehetséges igyekezettel járultak hozzá a darab sikeréhez. A rendezés Taby Lajos fáradságot nem ismerő, komoly, hozzáértő munkája volt.

— **Tüzet okozott a gondatlanság.** Az elmúlt héten a nagyszári Frankl uradalomban vétkes gondatlanságból egy hatalmas szalmakazal teljesen elégett. Az uradalom ugyanis a szalmakazalt eladta és a préselésnél alkalmazott udvardi illetőségű munkások, hogy ne fázzanak, a kazal közelében tüzet raktak, amelynél melegedtek. A rövid időre őrizet nélkül hagyott tüztől lángot fogott az egész kazal és teljesen elégett. A gondatlan munkások ellen megindult az eljárás.

A **Keresztény Munkásegylet** vasárnap esti összejövetelén az egybegyűlt fiatalság kitünően mulatott.

— **Sorozások Léván.** Az 1913. és 1914-ben született hadkötelesek sorozása Léván március 11—16. közt lesz megtartva. Az 1915-ben születettek ebben az évben a sorozás alól felvannak mentve. A lévai illetőségűek és az itt lakó idegenek az utolsó nap kerülnek mérték alá. Akik nem az illetőségi helyen kívánják magukat soroztatni, azok a sorozás előtt legalább 14 nappal kérelmezzék ezt a járási hivatalnál. A katonai szolgálat elhalasztását, vagy a póttartalékban való helyezést is ott kell szabályszerűen felszerelt kérvényben kérni.

**Uj monopólium társaság a lát-határon.** A kereskedelemügyi minisztérium állítólag most dolgozik a korai burgonyakereskedelem tervezésén. Az új monopólium még a küszöbön álló idényben kezd meg működését.

**Mezőgazdasági kiállítás.** A március 21-én Budapesten tartandó mezőgazdasági kiállításra a tavalyit is meghaladó mennyiségű kiállítási anyagot jelentettek be. A tenyészállatokon kívül mezőgazdasági gépek, vetőmagvak, gyümölcsfák lesznek kiállítva és a nagy érdeklődés arra enged következtetni, hogy a kiállítás sikere előre is biztosítva van.

## Két lévai költő sikere

Lovag Sándor szerkesztésében, az Uj Ut kiadásában Budapesten, Száz huroc hegedű cím alatt, száz magyar költő 1934 évi termésének antológiája jelent meg. Az eredeti elgondolás szerint szerkesztett művet lapozva örömmel láttuk, hogy a száz fiatal magyar költő között két lévai is — Agárdy Zsigmond és Sass János helyet kapott — és pedig megérdemelten. Agárdy „Fekete sasok szállnak” és Sass János két verse: „Magunkról”, „Magvető” harmonikusan illeszkedik bele a százhuru orcseszterbe. A két lévai költő elismerésének és megszólaltatásának a nagy nyilvánosság előtt annál inkább is örülünk, mert eddig a szlovenszkói hivatalos magyar kritika — előtünk ismeretlen okból — elhallgatással igyekszik haladásukat a boldogulás utján megnehezíteni.

OLVASSUK ÉS TERJESSZÜK

a „Lévai Ujság”-ot!

MEGÉRKEZETT AZ ELSŐ  
RENDŰ MINŐSÉGŰ

# Bata

## SZÉN

100 kgr Kē 19.—

HÁZHOZ SZÁLLITVA!

KOKSZ KÁLYHÁ-  
BÁN 50% KEVERÉSSEL  
NAGYSZERŰ TÜZELŐ!

Megrendelésre azonnal szállítja:

DEUTSCH ÁRMIN

szállító cég Kálnai u. — Tel. 82

## Apró hirdetések

Minden szó 50 fillér, a legkisebb hirdetés ára 5 Kē.

**Kiadó lakásokat és butorozott szobákat lapunk előfizetői részére ingyen közlünk.** — Azok, akik nem előfizetői a Lévai Ujságnak, a hirdetés egyszeri közléséért 2 — Kēt fizetnek. A nehéz gazdasági viszonyok között lapunk ezzel kíván olvasóinak segítségére lenni.

**Butorozott szoba**  
emeleten különbejáratu, fürdőszoba használatlall kiadó.

**Bélyeg album eladó.**

**Modern 3 szobás lakás**  
teljes komforttal fő utcában kiadó.

**Belvárosban 4 szobás**  
lakás mellékhelyiségekkel kiadó.

Címek a kiadóban, Štur utca 5. szám.

**Három szobás lakást**  
keresek a belváros közelében.

**Szekrényt** használtat, de jókarban lévő megvételre keresek

**Használt írógépet** veszek

**Egy szoba, konyha**  
és mellékhelyiségekből álló lakást lehetőleg a város belterületén márc. 1-ére vagy 15-ére keresek.

## Sport

A lévai **Makabi** asztali teniszcsapata a zsupa-bajnokságok során 1. hó 17-én a b. bányai YMCA csapatától 12:2 arányban vereséget szenvedett az erős ellenféltől.

\*\*\*

**Sorsoltak a déli kerületben!**

A déli kerület egyesületeinek tavaszi sorsolása a következő:

**Március 10:** LTE—Zseliz az őrszi megsemmisített mérkőzés újrajátszása.

**Március 24:** Zseliz—PTE, Sala—GSE, IFC—DSE, ÉSE—LTE

**Március 31:** ÉSE—Zseliz, LTE—IFC, DSE—Sala, GSE—PTE.

**Április 7:** Zseliz—GSE, PTE—DSE, Sala—LTE, IFC—ÉSE.

**Április 14:** Válogatott.

**Április 21:** Szabadnap.

**Április 28:** IFC—Zseliz, ÉSE—Sala, LTE—PTE, DSE—GSE.

**Május 5:** Zseliz—DSE, GSE—LTE, PTE—ÉSE, Sala—IFC.

**Május 12:** Sala—Zseliz, ÉSE—GSE, LTE—DSE, IFC—PTE.

**Május 19:** Zseliz—LTE, DSE—ÉSE, GSE—IFC, PTE—Sala.

**Május 26:** Válogatott.

\*\*\*

**Vétók a footballbírák ellen!**

Az 1935. év tavaszi szezonjára szóló vétók 1935. március 1-ig küldhetők be a déli kerület címére. A fenti dátum után érkezett vétókat a kerület nem veheti figyelembe. Minden egyesületnek joga van 4 bíró ellen vétót emelni.

\*\*\*

**Magyar főlényben zajlott le a londoni ping-pong világbajnokság!**

A londoni versenyeken a magyar versenyzők 7 világbajnokságból 5-öt nyertek meg, míg kettőt a csehszlovákok.

A magyarok a férfi csapat versenyen, a férfi egyes, férfi páros, női páros és vegyespáros versenyt nyerték meg, míg a csehszlovákok a női csapatversenyben és női egyesben lettek elsők.

\*\*\*

**A Lévai Torna Egylet** elnöksége ezuton meghívja minden tagját a Lévai Kaszinó nagytermében, 1. hó 24-én d. e. 1/2 11 órakor megtartandó X. rendezési közgyűlésére. Targyisorozat: 1. Elnöki üdvözlés és megnyitó. 2. Fő-

titkári jelentés. 3. Szakosztályok jelentései. 4. Pénztárnoki és ellenőri jelentés. 5. Esetleges indítványok. 6. Uj tisztikai választása. — Alapszabályaink értelmében felhívjuk tisztelt tagjainkat, hogy esetleges indítványait vagy javaslataikat a közgyűlés előtt 3 nappal a főtitkárnál írásban nyújtsák be. Léva, 1935. február 14. Jánoss Jenő, ügyv. elnök; Dr. Knapp Pál, főtitkár.

## FODOR

UTÓDA LEVICE  
SZEPESSY UTCA 28

TELEFON

NYOMTATVÁNYOK  
PAPÍRÁRUK  
IRODAI CIKKEK

70

## KÖZGAZDASÁG

**Hivatalos gabona árak:** A Monopólium Társaság febr. hóra lévai paritásában a következő árakat állapította meg: buza 157-50, rozs 116-50, közép sörörpa 121-50, lakarmány árpa 111-50 zab 122-20, kukorica 115-—, kukorica (fehér) 113, kukorica cinqun. 133-— Kē

**Egyéb magvak piaci ára febr. 16-án:**

Bab (fehér)	— — —	95- —	110- —
Mák	— — —	350- —	390- —
Vörös here	— — —	900- —	970- —
Lucerna	— — —	600- —	650- —
Burgonya (rózsa)	— — —	70- —	— — —
Burgonya (gyári)	— — —	25- —	35- —

A felhozatal igen csekély. A gabona-piac megszűnt, a gazdák gabonájukat egyenesen a Gabona Társaság bizományosainak raktárába szállítják. A fel nem kínált gabonamennyiségek Léva vidékén igen tekintélyesek, ami annál sajnálatosabb, mert a buzán és rozson kívül más gabonaféleséget a Gabona Társaság még az augusztusi kezdő áron sem vesz át.

**Valuták:**

német márka	— — —	914- —
magyar pengő	— — —	435-50
svajci frank	— — —	773-50
angol font	— — —	117- —
olasz lira	— — —	205-40
amerikai dollár	— — —	23-70
francia frank	— — —	157-80
osztrák schilling	— — —	450-50

„LÉVAI UJSÁG” gazdasági, kulturális és kritikai hetilap, megjelenik minden szerdán. — Főszerkesztő: Dr. STRASSER ELEMÉR. — Felelős szerkesztő és kiadó: AKÜCS ERNŐ dipl. agr. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva, Štur u. 3. Telefon 19. — Nyomja: FODOR utóda László Jenő nyomdája Léva, Szepesi u. 28. — Előfizetési díj: egy évre 40. fél évre 20. negyed évre 10.— Kē, egyes szám ára 80 fill. — Három példány megvásárlása egy évi előfizetésnek számít. — Hirdetések tarifa szerint Fodor papírkereskedésben adhatók át. Telefon 70. — Oyakori hirdetőknak árengedmény. — Kéziratokat nem őriznek meg és nem adnak vissza. — A postabélyeg használatát a bratislavi posta- és távirátigazgatóság lévai feladóhelytel 109.976. V—1934 szám alatt engedélyezte.